



POR<sup>T</sup> AUTONOME DE KRIBI  
PORT AUTHORITY OF KRIBI

# La lettre du PAK

BULLETIN D'INFORMATION N°152 DU 04 NOVEMBRE 2022



SOURIRE



- Un père sur la plage avec son fils.  
 - Regardez papa, un beau bateau  
 - Non fiston, c'est un yacht  
 - Ah, comment ça s'écrit ?  
 - euh, tu avais raison. C'est un bateau.



COOPÉRATION



## Le PAK et l'Université de Yaoundé 1 pour un soutien mutuel

Patrice MELOM, Directeur Général du Port Autonome de Kribi (PAK) et Maurice Aurélien SOSSO, Recteur de l'Université de Yaoundé 1 (UY1) ont signé ce 1<sup>er</sup> novembre à Yaoundé, un accord-cadre de partenariat liant désormais les deux institutions.

Résultant de la volonté affichée du PAK d'impliquer les universités et grandes écoles camerounaises dans le processus de développement du Port de Kribi, ledit accord est orienté entre autres sur :

- La formation continue, le renforcement des compétences et le recyclage des personnels du PAK ;
- L'accueil et l'encadrement des stagiaires provenant des établissements sous tutelle au sein du PAK.
- Les échanges d'expertise, les études, la maturation et le développement des projets et programmes ;
- L'organisation des évènements scientifiques (séminaires, conférences etc.) ;
- La promotion et la mise sur pied d'une plateforme d'évaluation du développement rural ;
- La réalisation des expertises scientifiques et technologiques sur les sujets ou problématiques mises en exergue par le PAK.

Il faut dire que les relations entre l'autorité portuaire et l'UY1 ne datent pas d'aujourd'hui. En effet, les deux institutions collaborent depuis fort longtemps notamment dans les domaines de la formation et de la recherche.

L'université étant un véritable hub du savoir, de l'innovation et de la recherche scientifique, donc un catalyseur du développement durable, il s'est avéré

nécessaire pour une entreprise comme le PAK qui est en pleine phase d'expansion de ses activités, d'accentuer cette collaboration de longue date et la rendre formelle.

Aussi, ayant pleinement conscience de la valeur sûre qu'il incarne la jeunesse, l'autorité portuaire dans sa politique managériale a misé sur les jeunes qui ont besoin de se remettre à niveau en permanence pour soutenir la montée en puissance que le Port de Kribi ambitionne d'amorcer. En outre, à travers la formation offerte aux jeunes étudiants, le PAK espère pourvoir compter sur leur ingéniosité pour pousser la recherche ou proposer des sujets innovants visant justement le développement judicieux et structuré de sa plateforme portuaire.

La signature de cet accord-cadre de partenariat revêt donc une importance capitale pour ces deux institutions et le DG PAK l'a très bien compris en affirmant lors de son allocution « qu'aucun pays ou institution ne s'est développée solidement et durablement sans s'appuyer sur les universités ».

Ledit accord ouvre la voie à la signature prochaines des accords spécifiques avec les écoles et établissements sous tutelle de l'UY1 et la mise œuvre de cet accord va se faire à travers la création d'une plateforme de publication des offres de stages et d'emplois et la mise en place immédiate de la veille technique en vue d'adresser les problématiques d'intérêt pour le développement du PAK.



COOPERATION

## PAK and The University Yaounde 1 Make it Official

On 1<sup>st</sup> November 2022, Patrice MELOM, General Manager of the Port Authority of Kribi (PAK) and Maurice Aurélien SOSSO, Rector of the University of Yaounde 1 (UY1) signed a framework partnership agreement for collaboration between their respective institutions.

The agreement stems from PAK's glaring will to involve Cameroonian universities and higher education institutions in the development process of the Port Authority of Kribi. The scope includes the following:

- Continuous education and capacity-building of PAK staff;
- Hosting and supervision at PAK of trainees from institutions overseen by The University of Yaounde 1;
- Exchange of expertise, studies, maturation and development of projects and programmes;
- Organisation of scientific events (seminars, conferences, etc.);
- Promotion and setting of an evaluation platform of rural development;
- Conduct of scientific and technological studies on subjects or issues raised by PAK.

The Port Authority and UY1 have a long-standing relationship as both institutions have been cooperating for long on areas such as training and research.

Universities are a hub of knowledge, innovation and scientific research and by so doing a catalyst of sustainable development. Hence the decision of PAK, a company in full expansion, to emphasise and formalise this long-standing cooperation.

Fully aware that the youths are a safe bet, the Port Authority in its management policy banked on the youths who need constant capacity-building to sustain the rise projected by the Port of Kribi. Furthermore, with the training provided to young students, PAK banks on their inventiveness to carry out research or come up with novative subjects for the smart and structured development of the Port of Kribi.

The framework partnership agreement is thus of major importance to both institutions and PAK GM asserted it in his speech by affirming that "no country or institution had a strong and sustainable development without universities".

This agreement opens the way to upcoming specific agreements with education institutions supervised by UY1. It will be implemented by creating a platform for vacancies and internship offers and setting up immediately technical intelligence to address issues of interest to PAK development.

“

## Cet accord-cadre nous offre plusieurs opportunités”

« Nous sommes très honorés de la collaboration que nous entretenons avec les entreprises publiques, notamment le Port Autonome de Kribi (PAK). En effet, dans le cadre des partenariats établis, il nous accompagne à travers les activités mises sur pied pour améliorer la qualité des formations offertes aux nombreux étudiants. La réussite de ces futurs cadres et leur insertion professionnelle est un devoir pour nous tous et nous tenons à remercier le PAK qui à plusieurs reprises, a accompagné nos étudiants.

L'accord-cadre que nous venons de signer avec l'autorité portuaire de Kribi nous offre donc l'opportunité non seulement de mutualiser davantage les compétences des enseignants et ceux du personnel technique du PAK, mais encore de généraliser cet accompagnement dans les autres domaines de formation qui retiennent les intérêts communs du PAK de l'UY1. »

“

## This framework agreement provides us with several opportunities”

We are highly honoured by the collaboration we have with public corporations, especially the Port Authority of Kribi (PAK). Actually, as part of established partnerships, the company provides support through activities set up to improve the quality of the training provided to young students. It is our duty to ensure the success of these future executive employees and their professional integration and we would like to express our gratitude to the PAK for the support to our students on several instances.

The framework agreement that we have just signed with the Port Authority of Kribi provides us with the opportunity to put our efforts and the skills of the teachers and PAK technical staff together, and to bring this support and assistance to other training areas of interest for PAK and UY1.



**Maurice Aurélien SOSSO**

Recteur de l'UY1

Rector of UY1





## LA MUTUELLE DU PERSONNEL EST DESORMAIS FONCTIONNELLE

Le personnel du Port Autonome de Kribi s'est réuni en grand nombre jeudi 03 novembre dernier en l'assemblée générale constitutive, en vue de lancer officiellement, le fonctionnement de sa mutuelle (la MUPAK). La Lettre du PAK a voulu faire un éclairage sur cette initiative à caractère associatif.

La MUPAK, entendue Mutuelle du personnel du Port Autonome de Kribi, est une association à but non lucratif, autorisée par le Conseil d'Administration de l'entreprise. Elle fonctionne grâce au moyen des cotisations versées par ses membres et dans l'intérêt de ces derniers et de leurs ayants droits. Elle a été créée en vue de mieux encadrer les actions de prévoyance, de solidarité et d'entraide, dans les conditions prévues par ses statuts et son règlement intérieur. Elle viendra ainsi contribuer au développement associatif, moral, intellectuel et physique de ses membres et à l'amélioration de leurs conditions de vie. Le Port Autonome de Kribi s'est engagé à soutenir cette initiative à travers un encadrement organisationnel et un appui financier.

### QUELLE EST VÉRITABLEMENT LE RÔLE DE LA MUPAK ?

La MUPAK a pour rôle comme il a été dit précédemment, de mener des actions de solidarité et d'entraide, adaptées aux besoins spécifiques de ses adhérents, dans leur intérêt, ainsi que celui de leurs ayants droits. Elle vise également à accompagner l'entreprise dans ses missions de responsabilité sociétale de l'entreprise (RSE).

### QUI PEUT ÊTRE MEMBRE DE LA MUPAK ?

Tout employé du PAK en activité ou ex-employé en retraite peut devenir membre de la MUPAK. Acquiert la qualité d'adhérent à la mutuelle toute personne remplissant l'une des conditions précédentes qui dépose auprès du Secrétariat Général de la MUPAK une fiche d'adhésion signée. La MUPAK à ce jour compte déjà environ quatre-cent adhérents qui s'obligent au respect des statuts, et du règlement intérieur. En effet, la signature du bulletin d'adhésion emporte acceptation des dispositions des statuts et du règlement intérieur. En d'autres termes, la qualité de membre adhérent de la MUPAK impose l'obligation de verser une cotisation annuelle et donne le droit de bénéficier des prestations prévues par les statuts et de faire bénéficier aux ayants droit déclarés, lesdites prestations.

### A QUOI LES ADHÉRENTS DE LA MUPAK ONT-ILS DROIT ?

En rappel, les droits et obligations qui résultent de cette adhésion sont ceux inscrits dans les statuts.

Parlant de droits, il est prévu des assistances financières pour des évènements heureux et malheureux, des crédits à taux réduits, une dotation financière doublée d'une cérémonie de send-off pour le personnel admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Mais ce n'est pas tout. En effet, la mise en place des comités prévues par les statuts entraînera le développement d'autres services destinés à la satisfaction d'autres besoins des adhérents et donc, à l'amélioration de leur bien-être et ce, dans bien des domaines.





## CALENDRIER DE LA PHASE CHAMPIONNAT

### Poule A

A1	PAK
A2	BOLLORE LOGISTICS & TRANSPORT
A3	KCT
A4	DMZ
A5	GUCE

### Poule B

B1	ASPAC
B2	DOUANE CAMEROUNAISE
B3	TRANSATLANTIC S.A
B4	APN-CNCC
B5	KMT

### Journées du 12 et 13 novembre 2022

KCT	VS	DMZ  APN-CNCC 	12H	Samedi 12 Novembre
TSA 	VS	DC 	14H	
		KMT 	16H	
BLT 	VS	GUCE 	12H	Dimanche 13 Novembre
ASPAC 	VS	TSA 	14H	
PAK 	VS	KCT 	16H	



### CERTIFICAT D'ORIGINE

Certificat émis par une autorité administrative d'un pays, prouvant l'origine des marchandises. Ce document est très souvent exigé pour les déclarations de Douane à l'importation.



Pour toutes vos demandes de cotations, offres commerciales et éventuelles réclamations, contactez nos équipes sur l'adresse

**client@pak.cm**

Please contact our team for all your requests regarding quotations, commercial offers, and possible reclamations.



**Directeur de publication :** Patrice MELOM - **Directeur de rédaction :** Harouna BAKO - **Rédacteur en chef :** Ursula NKOA BISCIONGOL  
**Rédacteurs :** Patrice LOUMOU ; Gaël Pascal AMOUGOU AMOUGOU - **Contributions :** Albert Jonathan METOTE NDENGUE ; Mohamadou Aboubakar SABO - **Traducteurs :** Régine Clémence NGONO MANGA - **Graphisme et mise en page :** Cyrille NGOUABOU CHETEY